

2016 m. gegužės 24 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank Amsterdam* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) dėl Europos arešto orderio, išduoto dėl Paweł Dworzecki, vykdymo

(Byla C-108/16) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Prejudicinio sprendimo priėmimo skubos tvarka procedūra — Policijos ir teismų bendradarbiavimas baudžiamosiose bylose — Pagrindų sprendimas 2002/584/TVR — Europos arešto orderis — 4a straipsnio 1 dalis — Perdavimo tarp valstybių narių tvarka — Vykdyto sąlygos — Neprivalomo nevykdymo pagrindai — Išimtys — Privalomas vykdymas — Kaltinamajam nedalyvaujant priimtu sprendimu paskirta bausmė — Sąvokos „asmeninis teismo šaukimo įteikimas“ ir „kitomis priemonėmis gauta oficiali informacija“ — Savarankiškos Sąjungos teisės sąvokos)

(2016/C 260/16)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Amsterdam

Šalis pagrindinėje byloje

Paweł Dworzecki

Rezoliucinė dalis

1. 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pagrindų sprendimo 2002/584/TVR dėl Europos arešto orderio ir perdavimo tarp valstybių narių tvarkos, iš dalies pakeisto 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatiniu sprendimu 2009/299/TVR, 4a straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį reikia aiškinti taip, kad šioje nuostatoje vartojami žodžių junginiai „asmeniui buvo asmeniškai įteiktas teismo šaukimas“ ir „kitomis priemonėmis faktiškai gavo oficialią informaciją apie numatytą teismo nagrinėjimo laiką ir vietą tokiu būdu, kad buvo aiškiai nustatyta, jog jis žinojo apie numatytą teismo nagrinėjimą“ yra savarankiškos Sąjungos teisės sąvokos ir visoje Sąjungoje turi būti aiškinamos vienodai.
2. Pagrindų sprendimo 2002/584, iš dalies pakeisto Pamatiniu sprendimu 2009/299, 4a straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį reikia aiškinti taip, kad toks teismo šaukimo įteikimas, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje, kai įteikiama ne tiesiogiai suinteresuotajam asmeniui, bet perduodama pastarojo adresu gyvenančiam pilnamečiui asmeniui, šio namų ūkio nariui, kuris jį įsipareigoja perduoti suinteresuotajam asmeniui, ir iš Europos arešto orderio neįmanoma nustatyti, ar namų ūkio narys faktiškai perdavė teismo šaukimą prašomam perduoti asmeniui, ir, atitinkamu atveju, kada, pats savaime neatitinka šioje nuostatoje nustatytų sąlygų.

⁽¹⁾ OL C 156, 2016 5 2.

2016 m. kovo 23 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) nutartis byloje (*Cour administrative d'appel de Paris* (Prancūzija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique*

(Byla C-319/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pagrindo priimti sprendimą nebuvimas)

(2016/C 260/17)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour administrative d'appel de Paris